

DE LA INGLATERRA

Y

DE LOS INGLESES.

POR

JUAN BAUTISTA SAY,

autor del tratado de economía

política.

TRADUCIDO DEL FRANCÉS AL CASTELLANO

POR D. P. M. O.

MADRID

IMPRENTA DE COLLADO.

1817.

ADVERTENCIA DEL TRADUCTOR.

La justa aceptación que ha merecido al público ilustrado la traducción castellana del tratado de economía política de Juan Bautista Say, y el mérito de esta obra, especialmente en su segunda edición, que la hace como enteramente nueva, me ha movido á trasladar también á nuestro idioma este opúsculo que contiene noticias no menos curiosas que importantes sobre la inmensa riqueza y el casi universal comercio de la Inglaterra, su enorme deuda nacional, sus gravosos impuestos, y los resortes que mueven la asombrosa máquina de su poder.

Vense en esta obrita demostradas como prácticamente las ventajas que resultan del estudio de la economía política, pues aplicados sus principios á la teoría de los gobiernos, y á la prosperidad de las naciones, puede fixarse su verdadera grandeza, su solidéz, su duracion, cuáles cosas las sostienen, y cuáles pueden acarrearles su ruina mas ó ménos próxima. El que haya estudiado bien el tratado de

DE LA INGLATERRA

Y

DE LOS INGLESES.

El mucho tiempo que ha estado interrumpida toda comunicacion entre Francia é Inglaterra, ha hecho se estime mucho mas el feliz instante de la paz. Se ha podido saber de este modo la causa, y lograrse la explicacion de muchos fenomenos, cuyos resultados solo sabiamos, y conocer toda la extension de una fuerza que muchas veces ha conmovido á la Europa. Ni las fuerzas militares de la nacion inglesa, ni su marina son las que tanto influjo han tenido en el continente, y diré mas que ni aun su oro; pues que